

Prohlášení k životnímu prostředí



2006



Úvod



Prohlášení k životnímu prostředí se opírá o Nařízení evropského parlamentu a rady (ES) č. 761/2001 ze dne 19. března 2001 o dobrovolné účasti organizací v systému řízení podniků a auditu z hlediska ochrany životního prostředí – zkráceně označované jako EMAS.

Prohlášení je určeno pro zainteresovanou veřejnost s cílem informovat stručnou a srozumitelnou formou všechny zájemce. Poprvé je vypracováno společně pro společnosti Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres v Otrokovicích.

Obsahuje:

- environmentální politiku společností a stručný popis environmentálního systému řízení,
- popis činností společností koncernu Continental působících ve společném areálu v Otrokovicích,
- popis a posouzení všech podstatných přímých a nepřímých environmentálních aspektů,
- dostupné údaje o emisích škodlivých látek, množství odpadu, spotřebě surovin, energií a vody,
- popis významných environmentálních cílů,
- další faktory, které se týkají vlivu činností společností na životní prostředí,
- jméno a akreditační číslo ověřovatele stavu životního prostředí a datum schválení,
- termín pro předložení příštího prohlášení k životnímu prostředí.

Máte-li připomínky nebo dotazy, můžete se na nás kdykoliv obrátit.



Ing. Jan Pavlíček
ředitel divize ESŘ

Barum Continental spol. s r.o.

Objízdná 1628
765 31 Otrokovice
Česká republika

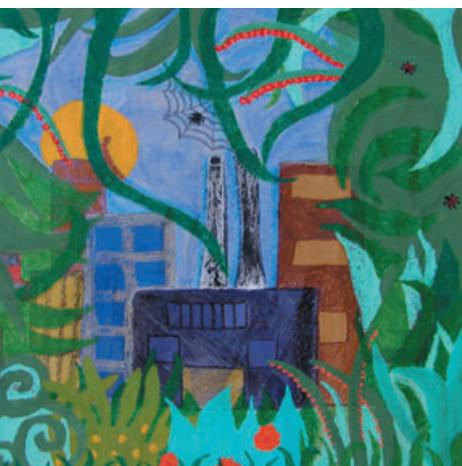
Continental výroba pneumatik, s.r.o.

Objízdná 1628
765 31 Otrokovice
Česká republika

Continental HT Tyres, s.r.o.

Objízdná 1628
765 31 Otrokovice
Česká republika

Tel. 577 511 111, 577 514 456, 577 514 488

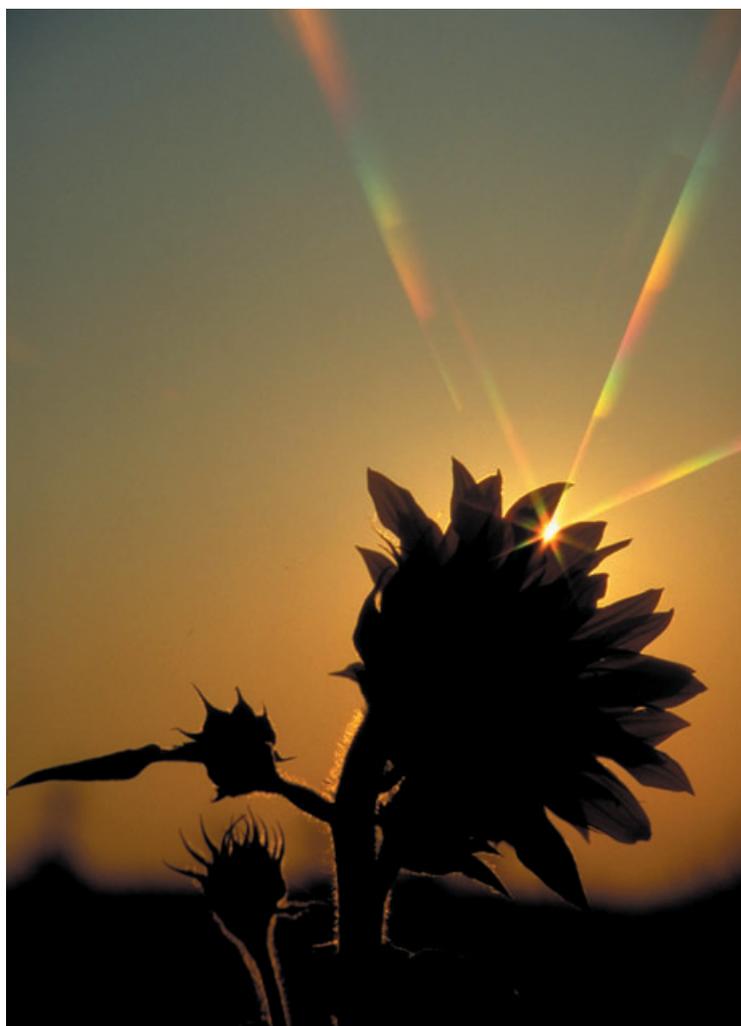


Obsah



ÚVODNÍ SLOVO	3
Continental AG	5
POPIS ČINNOSTÍ	6
Společnosti Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres	6
Historie	6
Umístění společností	7
Personální zajištění	8
Výroba	8
Suroviny	9
DŮLEŽITÉ OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	10
Staré zátěže	10
Průzkum	10
Sanační práce	10
Ochrana okolního obyvatelstva	11
Management environmentálních systémů	12
ZÁKLADNÍ ENVIRONMENTÁLNÍ ASPEKTY VÝROBY	13
Emise	14
Vodní hospodářství	15
Ochrana půdy a podzemních vod	16
Protipovodňová ochrana	17
Řízení odpadového hospodářství	18
Právní předpisy	19
REALIZACE ENVIRONMENTÁLNÍ POLITIKY	19
Komunikace	19
Environmentální cíle a programy	20
MANAGEMENT ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	23
Prověрка životního prostředí	23
Environmentální systém řízení	24
Příručka environmentálního systému řízení	25
Environmentální prověrky ve společnostech	25

MATERIÁLY, EMISE, CÍLE	26
Používání materiálů – surovin	26
Energie	26
Voda / odpadní voda	28
Pitná voda	28
Užitková voda	28
Odpadní voda	28
Emise	29
Skladování, doprava a balení	31
Zbytkové látky / odpady	31
Bilanční schéma základních vstupů a výstupů	32
Komentář k bilančnímu schématu základních vstupů a výstupů	33
PROHLÁŠENÍ O PLATNOSTI	33
ZNALEC	33
TERMÍN PRO PŘÍŠTÍ PROHLÁŠENÍ	33



Úvodní slovo

Vážení spolupracovníci, spoluobčané, obchodní partneři, dámy a pánové,

po devíti letech od vydání své první Environmentální politiky a Prohlášení k životnímu prostředí můžeme s radostí konstatovat, že jsme opět splnili stanovené cíle a programy.

Lze to dokladovat zlepšeným environmentálním profilem našich společností a úspěšnou obhajobou získaných certifikátů podle standardů ISO 14 001 a EMAS. Navíc jsme zavedli a certifikovali systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci podle specifikace OHSAS 18001. Tyto systémy jsou součástí systému řízení ESH, který zastřešuje oblasti životního prostředí, bezpečnosti a hygieny práce, ochrany zdraví, ergonomii, požární ochrany i bezpečnosti závodu. Neustálým hodnocením potenciálních rizik a včasnou reakcí na ně předcházíme možným rizikovým situacím a systematicky omezuje negativní vlivy na životní prostředí i pracovní prostředí. Vzájemná shoda mezi vedením společností, zaměstnanci a veřejností nám umožňuje zdravý rozvoj a prosperitu.



Při svém rozhodovacím procesu naplňujeme i svůj závazek trvalého zlepšování a omezování negativních dopadů svých činností, výrobků a služeb v oblastech životního prostředí a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

Na období 2006 až 2008 vedení společností schválilo a odborné útvary vypracovaly podklady pro realizaci dalších čtyřiceti dvou cílů. Aktivní účastí na seminářích a výstavách, v odborných diskusích a příspěvcích do odborného tisku jsme předávali a nadále budeme předávat zájemcům získané zkušenosti a poznatky.

Zpřístupněním svého čtvrtého Prohlášení k životnímu prostředí v roce 2006 budeme objektivně informovat zájmové skupiny o vlivech svých společností na životní prostředí, o svých cílech a jejich plnění.

Cílem managementu je zajistit dlouhodobou konkurenceschopnost, všestranný rozvoj a prosperitu obou společností při zachování procesu trvalého zlepšování environmentálního profilu ve prospěch našich zaměstnanců a obyvatel regionu. V závěru hodnocení uplynulého období se obracím ke všem zainteresovaným stranám s prohlášením, že vrcholové vedení našich společností bude i nadále účinně podporovat zavedený systém environmentálního managementu jako progresivní nástroj ovlivňující kvalitu životního prostředí.

Vážené dámy a pánové, smluvní partneři, představitelé a majitelé firem, vyzýváme Vás tímto k zavedení environmentálního systému řízení podle standardů ISO 14001 a EMAS, které podporují Program udržitelného rozvoje ve smyslu záměrů Světové podnikatelské rady a jsou legislativní součástí strategie ČR.

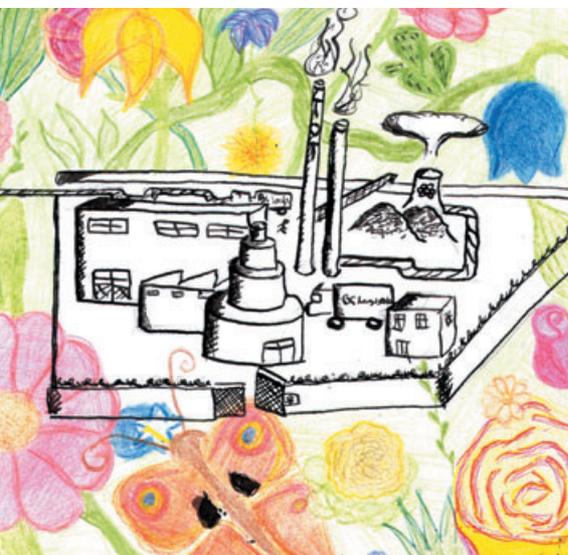
Jménem svým i celého vedení společností Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres Otrokovice Vám přeji hodně úspěchů ve Vašich podnikatelských aktivitách a očekáváme příznivé zprávy o implementaci environmentálního managementu v činnostech, službách a výrobcích Vaší firmy.

V Otrokovicích dne 6. června 2006


Ing. Pavel Pravec
předseda výkonného výboru

Environmentální politika

(Politika životního prostředí, požární ochrany, bezpečnosti a hygieny práce)



Environmentální politika je součástí výrobního systému Barum, navazuje na politiku koncernu Continental AG a na základní ideje stanovené vrcholovým vedením.

Vedení společností Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres se v rámci environmentální politiky zavazují:

- plnit platné legislativní a další systémové požadavky v oblasti životního prostředí, požární ochrany, bezpečnosti a hygieny práce,
- zajišťovat postupy pro stanovení a prověřování obecných i specifických cílů a cílových hodnot interními audity, pravidelným přezkoumáním systému vedením společností a obhajobami získaných certifikátů,
- poskytovat všem zájemcům a zejména zaměstnancům společností, obyvatelům regionu a obchodním partnerům text environmentální politiky.

Dále se zavazují:

- zajistit požadavek trvalého zlepšování v uvedených oblastech,
- omezovat veškeré negativní vlivy u všech svých činností, výrobků a služeb při použití nejlepších dostupných a ekonomicky únosných technologií,
- průběžně identifikovat možná rizika (nebezpečí) a realizovat nápravná opatření k jejich odstranění nebo maximálnímu omezení,
- vést otevřený dialog se zájmovými skupinami,
- trvalým a důsledně prováděným rozbořem snižovat spotřebu surovin, pomocných prostředků, energetickou náročnost výroby,
- minimalizovat negativní dopad případných havarijních situací,
- snižovat množství škodlivin vnášených do životního a pracovního prostředí a produkci odpadů.

Otrokovice, květen 2006

Ing. Pavel Pravec
předseda výkonného výboru
Barum Continental spol. s r.o.

Ing. Libor Lázníčka
jednatel
Barum Continental spol. s r.o.

Ing. Jan Pavlíček
ředitel divize ESŘ
Barum Continental spol. s r.o.

Roman Hančík
jednatel
Continental výroba pneumatik, s.r.o.

Ing. Miloslav Bjálek
jednatel
Continental HT Tyres, s.r.o.

Společnosti Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres jsou nedílnou součástí koncernu Continental se světovou působností.

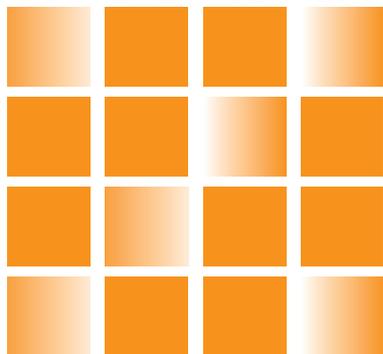
Koncern Continental je v Německu největším zpracovatelem kaučuku, ve výrobě pláštů pro osobní vozidla je v Evropě na 2. a ve světovém měřítku na 4. místě.

V dnešní době tvoří koncern čtyři divize členěné podle charakteru výrobků. Na výrobu pneumatik jsou zaměřeny divize výroby osobních pneumatik a divize komerčních pneumatik. Naše společnosti spadají vzhledem ke svému výrobnímu programu pod obě uvedené divize.

Dále to jsou divize automobilových systémů, např. elektronických podvozkových systémů, která zajišťuje komponenty pro výrobce automobilů a divize ContiTech, která vyrábí technické výrobky z pryže a plastů, určené zejména pro další průmyslové využití (klínové řemeny, hadice...).

Veškeré činnosti koncernu vychází ze základních vizí a principů popsaných v BASICS. Z těchto principů vychází také Environmentální politika koncernu, na kterou navazujeme.

THE BASICS



Naší zodpovědností je uvést do souladu očekávání lidí, životní prostředí a zájmy podniku



Ochrana životního prostředí, ochrana zdraví, bezpečnost práce a ochrana společnosti (ESH*) jsou pevnou součástí naší podnikové kultury.

Dodržujeme platné zákony a interní směrnice Continental AG.

- Výrobky a výrobní postupy navrhujeme tak, aby byly maximálně eliminovány negativní vlivy na životní prostředí.
- Šetříme přírodní zdroje snižováním spotřeby energie, vody, surovin a provozních materiálů.
- Zavádíme komplexní bezpečnostní standardy.
- Pro zamezení možných škod na zdraví, majetku a životním prostředí máme zpracován krizový management.
- Školíme, informujeme a motivujeme naše zaměstnance.
- Zapojujeme smluvní partnery, dodavatele a zákazníky do našich činností.
- Otevřeně komunikujeme s veřejností, úřady a organizacemi o našich plánech a činnostech.
- Neustále prověřujeme naše činnosti a snažíme se o trvalé zlepšování.

THE BASICS



Všichni naši zaměstnanci a smluvní partneři pracující pro naši společnost jsou povinni dodržovat ESH směrnice a jsou nabádáni k aktivní spolupráci.

Představenstvo:

Wennemer Hippe Lerch Neumann Nikolin Sattelberger

Září 2005

* Environment, Safety, Security and Health



Popis činností

Společnosti Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres

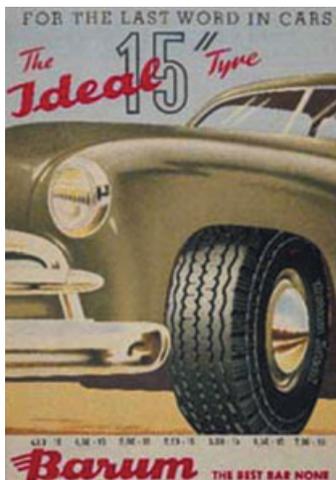
Historie

Společnost Barum Continental je nejen největším českým výrobcem pneumatik, ale od roku 1999 také největším závodem na výrobu pneumatik v Evropě. Těží jak z historie svého oboru (první pneumatiky u nás vyráběla již ve čtyřicátých letech firma Baťa), tak z moderních vývojových trendů, technologií a obchodních strategií. Spojení otrokovické pneumatikárny se strategickým zahraničním partnerem v roce 1993 bylo jednoznačně správným rozhodnutím. Koncern Continental, který patří mezi nejvýznamnější podniky svého oboru na světě, přinesl do Otrokovic nejen nejmodernější technologie a nové strojní zařízení, ale i novou podnikovou kulturu a nové přístupy k práci. Založení nových společností Continental výroba pneumatik a následně Continental HT Tyres ve výrobním areálu společnosti Barum Continental umožnilo přesun nejmodernějších technologií pro výrobu vysokorychlostních high-tech pláštů do České republiky.

Historie v datech

- 1931 – zahájena výroba veloplášťů
- 1932 – vyrobena první pneumatika značky Baťa pro automobily, zahájení výroby forem pro lisování osobních pláštů
- 1939 – výroba prudce stoupá, kvalita dosahuje světové úrovně
- 1944 – válečná léta přinášejí hluboké výrobní změny a bombardování způsobilo značné škody na budovách
- 1945 – znárodnění akciové společnosti Baťa
- 1946 – z počátečních písmen Baťa, Rubena Náchod a Mitas vzniká ochranná značka Barum, produkce pneumatik stále stoupá
- 1953 – z bývalého Baťova koncernu je nyní Svit, z něhož byl po 5 letech vyčleněn samostatný podnik na výrobu pneumatik Rudý Říjen
- 1967 – na výrobním zařízení dovezeném ze zemí západní Evropy byla vyrobena první radiální pneumatika
- 1972 – po 6 letech výstavby je uvedena do provozu nová pneumatikárna v Otrokovicích s hlavní výrobní halou o rozloze 13 hektarů
- 1983 – podle vlastní technologie jsou vyrobeny první pneumatiky pro nákladní automobily v celocelovém provedení, jejichž výrobou se zařadil Barum mezi několik málo výrobců tohoto druhu pneumatik na světě
- 1989 – od 1. 12. je podnik registrován pod názvem akciová společnost Barum Otrokovice
- 1990 – byla zahájena jednání o vytvoření společného podniku Barum Continental
- 1992 – byla uzavřena smlouva se společností Continental AG, na jejímž základě vzniká druhý největší joint venture v České republice – společnost Barum Continental spol. s r.o.
- 1993 – od 1. 3. začíná fungovat společný podnik Barum Continental
- 1997 – certifikace společnosti Barum Continental dle ISO 14 001 a EMAS
- 1997 – v červenci zaplavily ničivé povodně celý areál společnosti včetně výrobních hal a skladů. Stalo se tak 10 dní po předání environmentálních certifikátů podle normy 14001 a EMAS



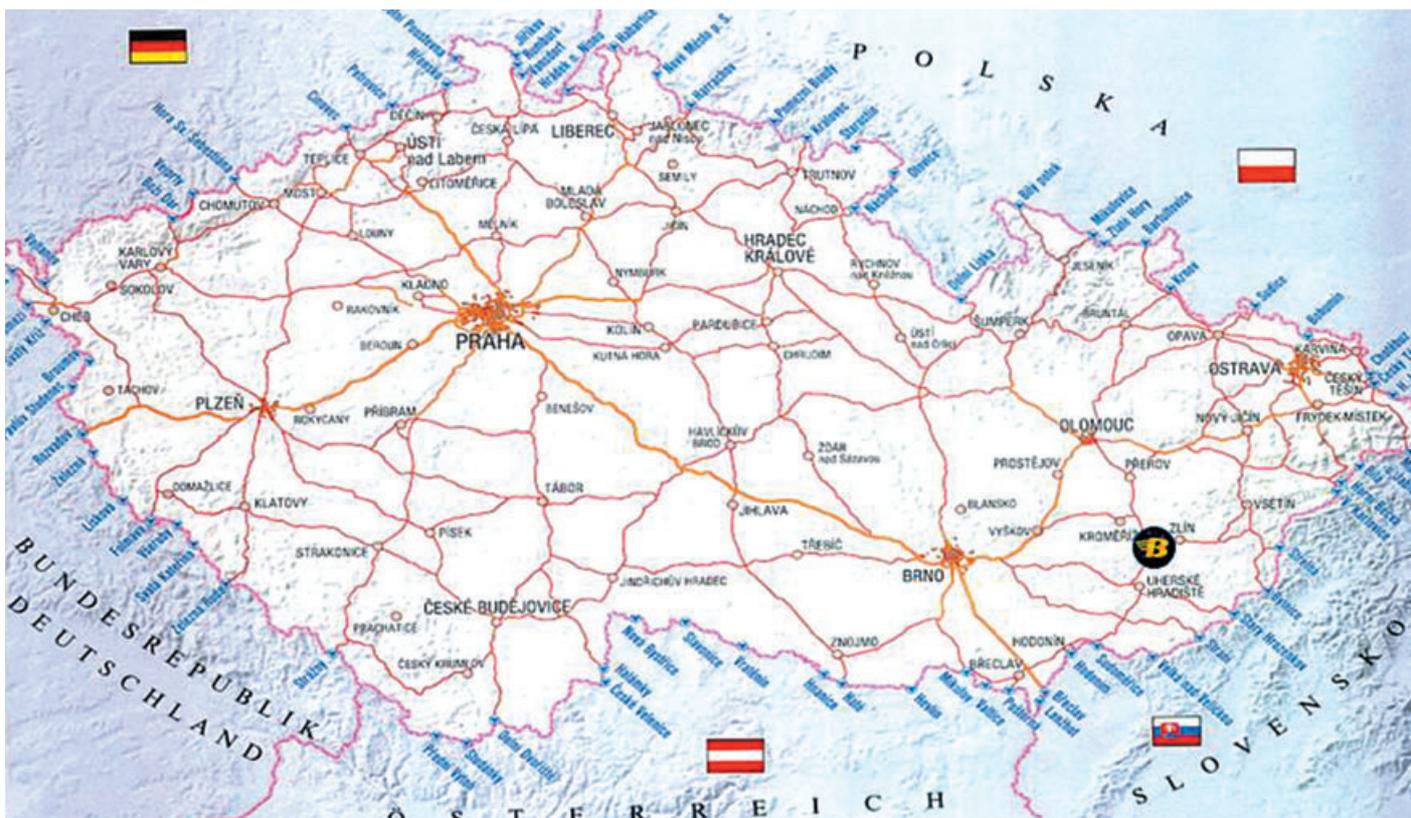


- 2000 – recertifikace výroby OR pneumatik podle standardu QS 9000 a VDA 6.1, recertifikace a revalidace environmentálních certifikátů podle ISO 14 001 a EMAS
- 2001 – založení společnosti Continental výroba pneumatik a zahájení výroby vysokorychlostních pneumatik
- 2003 – recertifikace a revalidace společnosti Barum Continental podle ISO 14 001 a EMAS II.
- 2003 – certifikace a validace společnosti Continental výroba pneumatik podle ISO 14 001 a EMAS II.
- 2004 – zahájení výroby v nové společnosti Continental HT Tyres, rozšíření výroby vysokorychlostních pneumatik v Otrokovicích
- 2004 – prodej výroby zemědělských pláštů a. s. MITAS

Umístění společnosti

Společnosti Barum Continental, spol. s r.o., Continental výroba pneumatik, s.r.o. a Continental HT Tyres s.r.o. sídlí v Otrokovicích, které jsou vzdáleny cca 10 km jihozápadně od krajského města Zlín. Areál společností je na jihovýchodním okraji průmyslové zóny města Otrokovic.

Areál společnosti je situován v soutokové oblasti řek Moravy a Dřevnice v jejich levobřežních částech. Vzhledem k blízkému sousedství řek Moravy a Dřevnice je zde stále potencionální riziko zaplavení, které je maximálně eliminováno realizací účinných protipovodňových opatření.



Personální zajištění

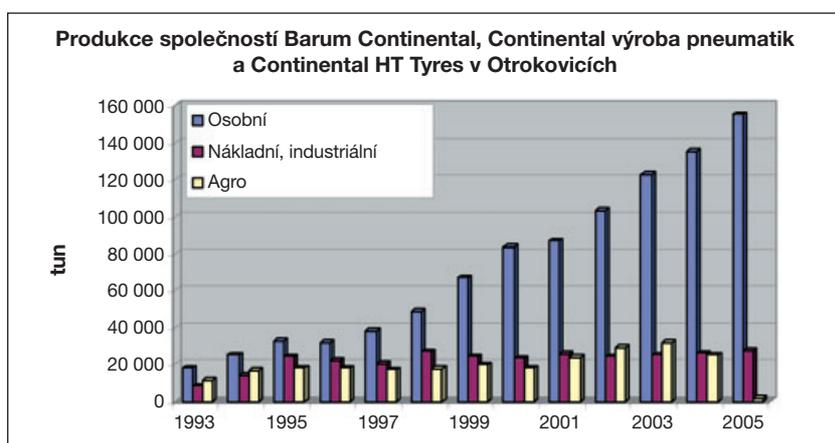
Vlastní výrobu pláštů ve společnostech koncernu Continental v Otrokovicích zajišťuje cca 3 400 zaměstnanců. Pro pokrytí požadavků trhu (našich zákazníků) je v řadě provozů společnosti zaveden třisměnný pracovní cyklus, který je rozložený do celého kalendářního týdne včetně sobot a nedělí.

K zajištění vysoké kvality výroby a omezení rizika pracovních úrazů jsou nově přijímání zaměstnanci před umístěním do výrobních provozů školeni ve výcvikovém centru, kde získávají správné návyky pro svou další práci ve společnosti.

Část uvedeného programu vzdělávání pokrývá i problematiku ochrany životního prostředí, bezpečnosti práce a protipožární ochrany.

Výroba

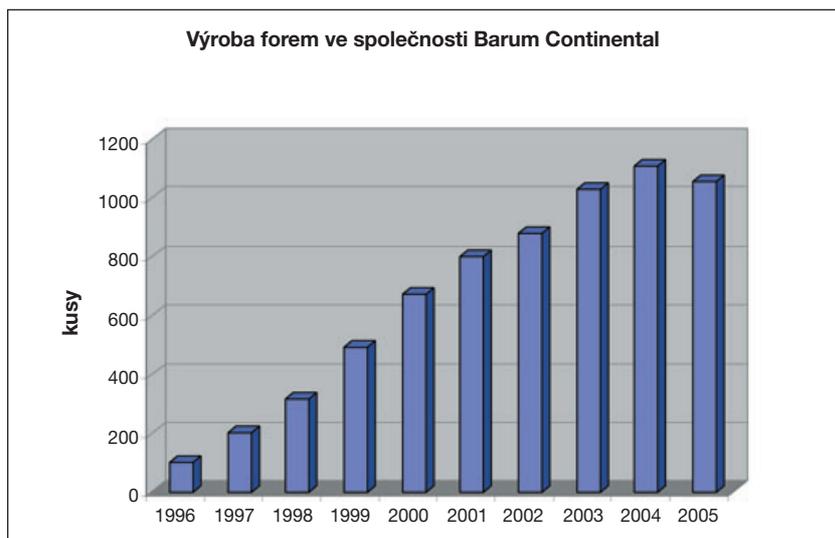
Hlavním výrobním programem společností Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres je výroba pláštů pro osobní vozidla. V současné době se v uvedených společnostech vyrábí denně cca 64 000 ks těchto pláštů.



V roce 2005 jsme vyrobili 18,5 milionu osobních pláštů zastoupených v 1022 artiklech.

Vzhledem k omezení extenzivního rozvoje výroby se již nepředpokládá výraznější zvýšení denní výroby osobních pláštů.

Společnost Barum Continental dále vyrábí komerční (nákladní a industriální) pláště. V roce 2005 jsme v malém množství vyráběli též zemědělské pláště, jejichž výroba byla v uvedeném roce ukončena prodejem tohoto provozu.



Nedílnou součástí společnosti Barum Continental je strojírenský závod, který vyrábí a opravuje vulkanizační formy pro osobní, komerční i zemědělské pláště. Náš strojírenský závod patří mezi světovou špičku ve výrobě osobních segmentových forem. Tyto výrobky jsou z 80 % dodávány do dalších pneumatikářských závodů koncernu Continental v západní Evropě, Africe, Jižní Americe a USA.

Suroviny

Suroviny **pro výrobu pláště** lze rozdělit do tří základních skupin:

1. Suroviny pro výrobu kaučukových směsí (přírodní a syntetické kaučuky, saze, oleje, pryskyřice, síra a další speciální gumárenské přísady).
2. Výztužné materiály (ocelová lana, dráty, ocelové a textilní kordy).
3. Pomocné materiály (benzín, rozpouštědla...).

Kaučuk a další gumárenské přísady (chemikálie) se míchají podle schválených receptur. Takto vzniklé plastické gumárenské směsi se dále tvarují na vytlačovacích nebo válcovacích strojích. Z připravených polotovarů se vyrábí surové pláště, které již obsahují vedle kaučukových polotovarů i výztužné materiály. Surové pláště se následně vulkanizují v lisech za působení teploty a tlaku. Pláště po vylisování již mají známé elastické vlastnosti.



Vulkanizační forma se skládá z:

- hliníkových segmentů,
- sady bočnic,
- sady patních kruhů.

Používané suroviny **pro výrobu forem** lze rozdělit do následujících základních skupin:

1. Hliníková slitina pro výrobu segmentů lisovací formy.
2. Normalizovaná konstrukční ocel pro výrobu bočnic a patních kruhů.
3. Umělé dřevo pro výrobu modelů.
4. Doplňkový materiál (ocelové lamely výrobní a modelové, odvodušňovací kolíky, kaučuková směs, výměnné ocelové a hliníkové štítky).

Výroba vulkanizační formy – výroba hliníkových segmentů

Podle výkresové dokumentace se z umělého dřeva vyrobí model budoucího výrobku. Pomocí tohoto modelu se zhotoví kaučukový otisk, který se následně použije k výrobě sádrových jader. Sádrová jádra se sestaví do tvaru kruhu, který se zaformuje. Následně se odlíje hliníkový odlitek. Hotový odlitek se rozřeže na jednotlivé segmenty, které se dále obrábí a dokončují na konvenčním i CNC strojním zařízení.

Z těchto segmentů je pak sestaven segmentový kruh.



Výroba vulkanizační formy – výroba bočnic a patních kruhů

Bočnice a patní kruhy se nejprve soustruží, následně popisují na gravírovacích frézkách, frézují se potřebné drážky na štítky, vrtají otvory a upínací závit.

Důležité oblasti životního prostředí

Staré zátěže

Průzkum

V letech 1992–93 proběhl první průzkum kontaminace půdy a spodních vod ve výrobním areálu v Otrokovicích. V rámci průzkumu bylo zjištěno lokální znečištění ropnými a chlorovanými uhlovodíky.

Výsledky prvního průzkumu byly o rok později potvrzeny podrobnějším hydrogeologickým průzkumem provedeným německou firmou GEO - DATA Hannover. Oba průzkumy potvrdily, že zjištěná znečištění jsou pouze lokální a že nejsou ohroženy zdroje pitné vody, ani chráněná území v regionu.

Sanační práce

V roce 1994 byly se souhlasem státní správy zahájeny sanační práce pro likvidaci znečištění s využitím biodegradace, odtěžením s termickou likvidací a odvětráním zeminy znečištěné technickým benzinem.

V letech 1994–97 byla odstraněna většina zdrojů kontaminace pozemků, probíhal doplňující průzkum znečištění ploch a jejich vytyčení pro sanace.

Při výstavbě nového provozu výroby zemědělských pláštů ve výrobních prostorách společnosti EKO-RUBBER byla v roce 1999 odstraněna čistírna odpadních vod regenerační stanice pryže, která představovala potencionální zdroj znečištění půdy a podzemních vod ropnými látkami.

Hlavní sanační práce k odstranění kontaminace chlorovanými uhlovodíky započaly v září 1997 odsáváním půdního vzduchu. Postupně se začalo s čerpáním podzemních vod ze 4 sanačních vrtů a jejich čištěním na 3 dekontaminačních jednotkách. Koncem roku 2000 byly zahájeny sanační práce k odstranění kontaminace ropnými látkami po bývalé regenerační stanici pryže. Postupně docházelo k poklesu kontaminace podzemních vod, avšak v původně předpokládaném termínu, tj. do konce roku 2002, se nepodařilo dosáhnout požadovaných limitů. Až po prodloužení sanačních prací bylo dosaženo požadovaných hodnot a tak mohly být sanační práce v lokalitách kontaminovaných chlorovanými uhlovodíky ukončeny ke konci roku 2005. V jedné lokalitě, kontaminované pouze ropnými látkami, nebylo ještě požadovaných limitů dosaženo a proto tyto sanační práce nadále pokračují.

Vlastní sanační práce zajišťují odborné dodavatelské firmy. Sanační práce probíhají podle schválených projektů na základě povolení a pod dohledem orgánů státní správy. Odborný dohled nad průběhem prací zajišťuje Ing. RNDr. Ladislav Sovadina, CSc. – Hydrogeologická služba Zlín. Účinnost sanačních prací je průběžně monitorována a vyhodnocována.



Ochrana okolního obyvatelstva

Areál společností se nachází v průmyslové zóně města Otrokovic. Přesto na jižní i severní straně nepřímo sousedí s obytnými částmi města.

Přes naši veškerou dosavadní snahu dochází k určitému ovlivňování životních podmínek obyvatel okolních domů našimi činnostmi.

Jedná se zejména o omezené účinky emisí škodlivin, hluku a pachů z výroby, skladování, dopravy a stavebních činností.

Působení hluku není vzhledem k sousedství našich společností s vlakovým nádražím a husté automobilové dopravě dominantní. Uvedené tvrzení je podloženo příslušným měřením.

Pro omezení nebo odstranění uvedených negativních vlivů byla v uplynulém období realizována řada technických opatření, která spočívala v modernizaci výrobního zařízení, skladového hospodářství, snížení benzinových a etanolových emisí, zlepšení ochrany vod, omezení zdrojů hluku a údržby okolních ploch.

V rámci ochrany a zlepšení kvality ovzduší v regionu jsme na vybudovaný vzduchovod napojili odsávání z technologických linek z nových objektů společností. Jednalo se zejména o hnětičové linky z nové válcovny a vytlačovací linku z nové společnosti Continental HT Tyres.

Zmíněný vzduchovod umožňuje odvádět znečištěnou vzdušinu s obsahem organických látek do oblastní teplárny, kde je likvidována jako spalovací vzduch při výrobě tepla. Tímto vzduchovodem jsme přepravili v roce 2005 k likvidaci 164 tun organických látek ze společností koncernu Continental a 120 tun z výroby zemědělských pláštů ve společnosti Mitas, která uvedený vzduchovod využívala do konce roku 2005.

Pro zlepšení ochrany povrchových vod byl v rámci rekonstrukce parkovacích ploch instalován další odlučovač ropných látek.

Pro zlepšení životního prostředí a omezení hlukového zatížení okolí areálu byla v uplynulém období podporována výsadba zeleně uvnitř i vně výrobního areálu.

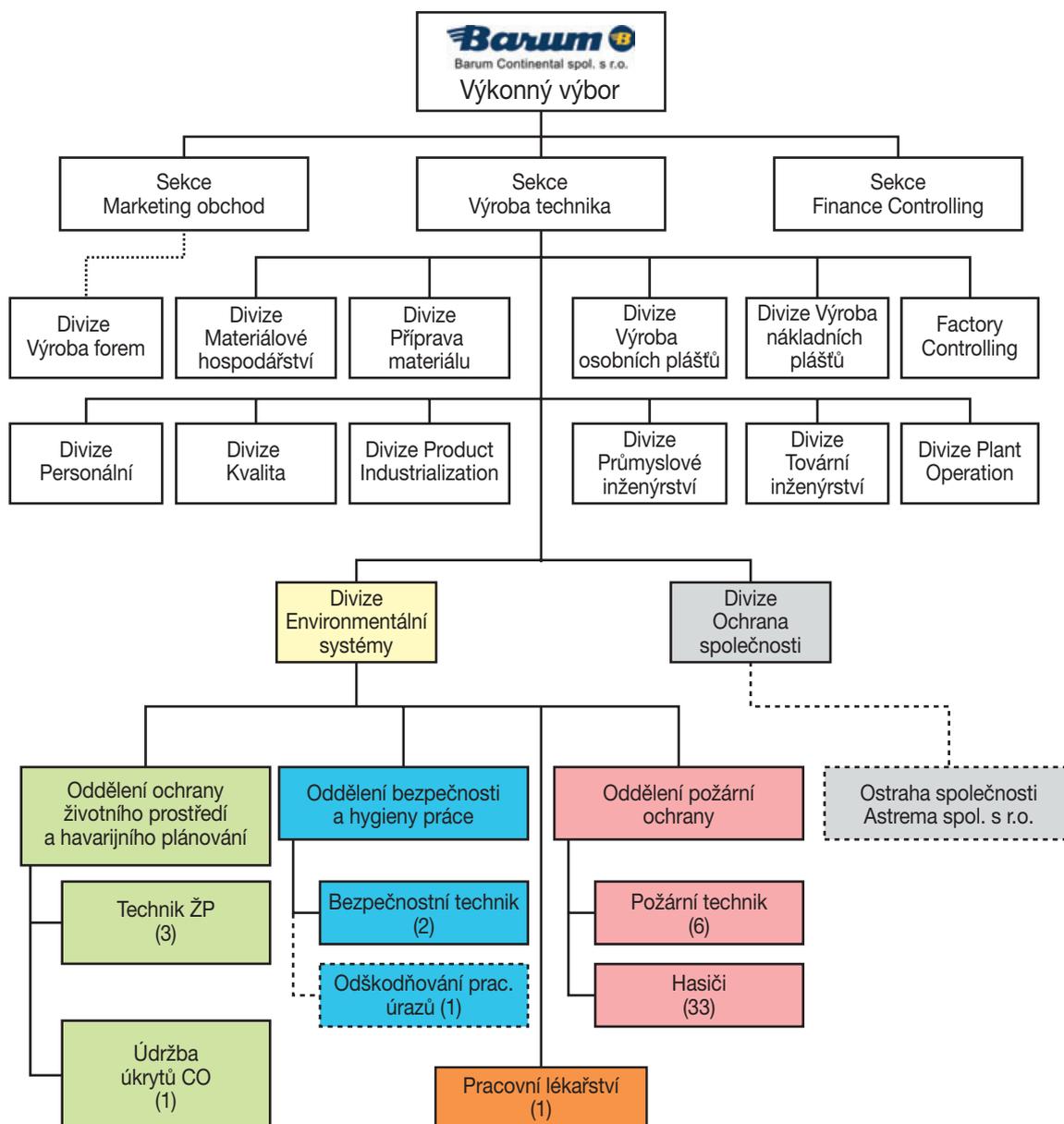
Vedení společností v souladu s environmentální politikou trvale podporuje realizaci cílů a programů pro eliminaci negativních vlivů společností ve vztahu k trvalému zlepšování životních podmínek obyvatel regionu.



Management environmentálních systémů

Environmentální systém řízení společností zastřešuje a koordinuje divize ESŘ společnosti Barum Continental, která je složena z oddělení bezpečnosti a hygieny práce, požární ochrany, ochrany životního prostředí a havarijního plánování. Uvedená odborná oddělení zajišťují pro všechny organizační jednotky společností mimo běžné řízení provozu na svých úsecích i kontrolní a poradní činnosti. Výjimku tvoří pouze oddělení požární ochrany, jehož součástí je hasičský záchranný sbor podniku určený k operativním zásahům při vzniku mimořádných situací.

Zaměstnanci divize ESŘ společnosti Barum Continental zajišťují též veškeré technické a odborné zázemí pro společnosti Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres.



Základní environmentální aspekty výroby

V rámci environmentálního systému řízení jsou vyhodnocovány přímé a nepřímé environmentální aspekty, které se přehodnocují s ohledem na vývoj společností a dosaženou úroveň řízení jednotlivých oblastí životního prostředí.

Základní environmentální aspekty	
Přímé	Nepřímé
<ul style="list-style-type: none"> • Emise prachu, organických rozpouštědel, pachu a hluku • Vodní hospodářství (voda / odpadní voda) • Ochrana půdy a podzemních vod • Protipovodňová ochrana • Řízení odpadového hospodářství • Právní prostředí (předpisy) 	<ul style="list-style-type: none"> • Činnosti dodavatelů na základě objednaní zboží (surovin) našimi závody <ul style="list-style-type: none"> ○ Spotřeba surovin a energií ○ Emise škodlivin do životního prostředí • Doprava <ul style="list-style-type: none"> ○ Doprava zboží do výrobního areálu ○ Doprava výrobků k našim zákazníkům ○ Doprava pracovníků do zaměstnání • Balení zboží a výrobků • Vznik odpadů z používání pneumatik <ul style="list-style-type: none"> ○ Likvidace upotřebených pneumatik (zpětný odběr) • Tvorba legislativy • Požadavky trhu • Přírodní vlivy (povodeň, vichřice...)



Emise

Výrobní společnosti koncernu Continental v Otrokovicích produkují emise tuhých i těkavých organických látek a v zanedbatelné míře též zápachu.

Emise tuhých látek jsou tvořeny prachovými částicemi uvolňovanými z navažování chemikálií, skladování a dopravy práškových materiálů včetně vlastního zpracování v hnětičových linkách, broušení pláštů a čištění vulkanizačních forem tryskáním. Tuhé emise (prašné částice) jsou zachycovány textilními filtry s vysokou účinností a v rámci možnosti se vracejí zpět do výrobního procesu. Tuhé emise jsou vzhledem ke svému množství a složení zcela zanedbatelné.

Hlavní složkou plyných emisí jsou emise těkavých organických látek, které se používají jako pomocný materiál (technický benzin, isopropanol...) při výrobě pláštů nebo vznikají jako vedlejší produkt chemické reakce při míchání silikových směsí (etanol). Pro omezení nežádoucích emisí organických látek bylo přistoupeno ke změnám výrobních postupů zaměřených na omezení spotřeby materiálů na bázi organických rozpouštědel. Technologie, u nichž není v současné době známé jiné řešení, jsou zajištěny odpovídajícími odlučovacími systémy (rekuperační stanice technického benzínu, vzduchovod do Teplárny Otrokovice).

K pachovým emisím patří vulkanizační zplodiny, které obtěžují zejména zaměstnanci v pracovním prostředí. Vulkanizační zplodiny (páry) podle dosavadních znalostí neohrožují zdraví osob. Ve výjimečných situacích jsou patrné pachové stopy po zpracování přírodního kaučuku. Vzhledem k umístění výraznějších pachových zdrojů v okolí výrobního areálu (vepřín, čistírna odpadních vod, kafi-lérie) je naše pachová zátěž okolí na hranici areálu zcela zanedbatelná.

Existující emise hluku společností jsou dány spolupůsobením průmyslových objektů a dopravním hlukem, který tvoří dominantní složku hluku. Přes určité hlukové zatížení okolí jsme doposud neobdrželi žádné negativní podněty ze strany okolního obyvatelstva.



Vodní hospodářství



Voda užitková filtrovaná (požární)

Užitkovou filtrovanou vodu odebíráme ze sítě Tomy a.s., jejíž součástí je vodojem o objemu 10 000 m³. Z tohoto zdroje je zajištěna dodávka i při požáru. Vlastní čerpací stanice povrchové vody je odstavena z provozu a udržována v pohotovosti pro dodávku surové vody z Moravy v případě velkého požáru. Užitkovou filtrovanou vodu z technických důvodů dále smluvně dodáváme sousedícím společnostem Teplárna Otrokovice a.s., PSG, a.s., Pipelife Czech, s.r.o.

Pitná voda

Pitnou vodu odebíráme z veřejného vodovodu Zlínské vodárenské, a.s. pro účely sociální a částečně i technologické. Pitnou vodu z technických důvodů smluvně dodáváme i společnosti Teplárna Otrokovice a.s., ve vlastním areálu společností pak všem firmám, které zde mají sídlo.

Odpadní a dešťové vody

V areálu společností je oddělený systém kanalizace. Odpadní vody jsou odváděny dvěma kanalizačními sběrači na oblastní čistírnu odpadních vod v Otrokovících. Dešťové vody jsou odváděny taktéž dvěma kanalizačními sběrači do řek Dřevnice a Moravy.

Kanalizační sítě byly vybudované převážně v letech 1969–1971 a od roku 1995 se podrobují postupné kontrole a rekonstrukci s využitím nejmodernějších bezvýkopových technologií.

Odpadní vody

Odpadní vody jsou odváděny na oblastní čistírnu odpadních vod v Otrokovících. Na kanalizační síť odpadních vod jsou z technických důvodů napojeny okolní podniky: PSG a.s., MORAVAN-AEROPLANES a.s. Teplárna Otrokovice a.s., České dráhy a.s. a také samostatné firmy se sídlem v areálu společnosti.

Odpadní vody, u nichž znečištění přesahuje povolené limity, se předčišťují v lokálních čistírnách odpadních vod. Mimořádně znečištěné odpadní vody se odvázejí k likvidaci v autocisternách ke specializovaným firmám v regionu.

Dešťové vody

Dešťovou kanalizací se odvádějí dešťové vody ze střech a zpevněných ploch. Na sběrač, odvádějící srážkové vody do Moravy, je napojena PSG, a.s. Otrokovice a nadjezd železnice. Vysokou pozornost věnujeme čistotě zpevněných ploch, ochraně jakosti vod, jakož i opatřením proti úniku závadných látek.

Ochrana půdy a podzemních vod

Naše centrální sklady a stáčiště ropných látek byly rekonstruovány na legislativou požadovanou technickou úroveň. Stáčiště byla zastřešena, izolována a napojena na velkoobjemové havarijní jímky.

Skladovací nádrže jsou umístěny na podstavcích v izolovaných železobetonových nadzemních nebo přístupných podzemních havarijních jímkách. Toto řešení umožňuje vizuální kontrolu nádrží a rozvodů, včetně technického zajištění proti únikům. Úložiště jsou navíc vybavena signalizací úniku ropných látek, zapojenou na ústřednu HZSP s nepřetržitou službou.

Potrubní rozvody technologických olejů a benzinů jsou umístěny v technologických kanálech, rekonstruovaných v letech 1994–96, které umožňují vizuální kontrolu těsnosti rozvodů a odstranění příčin případných úniků.

Jednoplášťové nádrže, kontejnery a sudy pro závadné látky (ropné látky, kapalné suroviny, tekuté nebezpečné odpady...) jsou umístěny v záchytných vanách nebo izolovaných objektech s havarijními jímkami. Centrální sklad jednoplášťových nádrží byl rekonstruován v roce 1996. Další rozšíření centrálního skladu podle platných požadavků na ochranu vod bylo realizováno v roce 2003. Skladovací podmínky jsou průběžně zlepšovány. Část ropných látek a odpadních olejů se shromažďuje a přepravuje ve dvouplášťových kontejnerech.

K odborným zásahům při haváriích nebo dopravních nehodách s únikem závadných látek je vycvičena jednotka Hasičského záchranného sboru podniku. Pro tyto zásahy má k dispozici technické vozidlo, které je vybaveno speciálními technickými prostředky.



Pro usnadnění zásahu při havárii je v celém areálu zavedeno barevné označení kanalizačních poklopů k rozlišení kanalizace dešťových a odpadních vod.

V případě úniku závadných látek do dešťové kanalizace je možný účinný zásah uzavřením přímých výtoků do řek na přečerpávacích stanicích a použitím normových stěn na výtocích dešťových vod do řek Moravy a Dřevnice. Na kanalizacích odpadních vod je možné při zásahu v případě havárie provést dočasné odstavení pomocí kanalizačních hradítek, popř. zastavením přečerpávací stanice.

Pozornost se věnuje také instruktážím a školením z pracovních předpisů, provozních řádů a havarijních plánů.



Protipovodňová ochrana

Společnost Barum Continental vystupovala po ničivých povodních v roce 1997 aktivně v přípravě protipovodňových opatření. Vybuďovala řadu staveb a technických zařízení k ochraně proti povodni, které slouží i k ochraně širšího území a zapadají do celkové koncepce protipovodňové ochrany Otrokovic. Účinnost vybudovaných zařízení byla potvrzena především při jarním tání na přelomu března a dubna 2006.

Velká pozornost je také věnována organizačním opatřením a přípravě zaměstnanců na úkoly v protipovodňové ochraně.



Řízení odpadového hospodářství

Společnosti Barum Continental spol. s r.o. a Continental výroba pneumatik naplnily zákonnou povinnost pro zpracování plánu odpadového hospodářství původce v souladu s POH kraje. V případě společnosti Continental HT Tyres, s.r.o. se předpokládá naplnění této povinnosti v následujících letech.

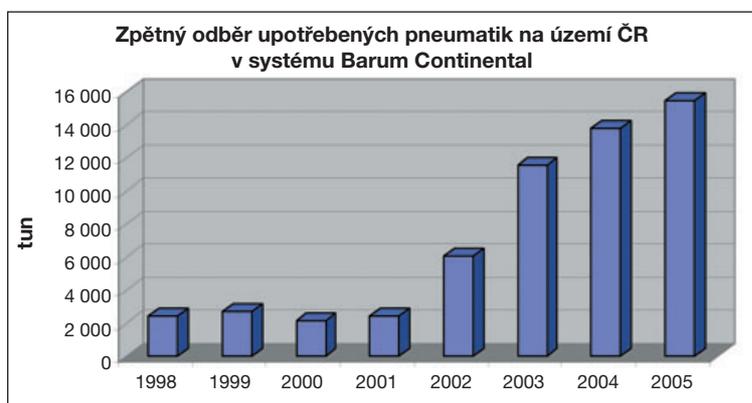
Obě uvedené společnosti mají od roku 2005 zpracovány vlastní plány odpadového hospodářství. Cíle vyplývající z těchto plánů jsou zahrnuty v hlavních environmentálních cílech společností.

Produkové odpady všech společností koncernu Continental v Otrokovicích jsou průběžně evidovány, tříděny a ukládány do určených a označených shromažďovacích prostředků. Cílem třídění je splnit nejen legislativní požadavky, ale hlavně umožnit maximální využití produkovaných odpadů. Pro zneškodnění nevyužitelných nebezpečných odpadů je upřednostňováno termické odstranění.

Pro dočasné skladování rizikových odpadů je k dispozici zajištěný a zastřešený sklad nebezpečných odpadů, který pro společnosti koncernu Continental v Otrokovicích provozuje firma Marius Pedersen.

Mezi nejvýznamnější odpady z výroby patří nejakostní pláště (pneumatiky), které jsou poskytovány k materiálovému a energetickému využití.

V rámci plnění zákonné povinnosti zpětného odběru pneumatik zajišťujeme od roku 2002 ve spolupráci s firmou Marius Pedersen na celém území České republiky bezplatný sběr opotřebených pneumatik. Již před uvedeným datem zajišťovala společnost Barum Continental neziskový odběr těchto pneumatik. Náš systém zpětného odběru patří s účinností cca 65 % mezi nejlepší v ČR.



Právní předpisy

Všechny využitelné legislativní předpisy pro oblast ESŘ jsou uvedeny v registru legislativy, který je nedílnou součástí „Příručky Environment Safety Health“. Texty nových legislativních předpisů získáváme minimálně ze dvou nezávislých zdrojů. Platné předpisy mající vztah k našim společnostem jsou uloženy v odborných odděleních divize ESŘ a na požádání poskytovány všem zaměstnancům společností.

Požadavky na plnění zákonných norem průběžně zapracovávají odborní zaměstnanci divize ESŘ do příslušných interních předpisů.

Realizace environmentální politiky



V květnu 2006 byla aktualizována environmentální politika z roku 2003. Důvodem aktualizace byla příprava společností na certifikaci systému bezpečnosti práce podle OHSAS 18001. Environmentální politika se stala společnou politikou pro oblasti životního prostředí, bezpečnosti a hygieny práce a požární ochrany.

S návrhem nového znění environmentální politiky s možností jejího připomínkování byli zaměstnanci společnosti seznámeni prostřednictvím informačních tabulí. Environmentální politika se nově realizuje prostřednictvím nového systému ESH, který v sobě zahrnuje environmentální systém řízení.

Využívá přitom příslušnou dokumentaci, zahrnující stanovené cíle a programy společností, které přispívají k naplňování závazku trvalého zlepšování.

Systém je prověřován pomocí interních a externích auditů, které jsou prováděny v souladu se schváleným programem auditů.

Plnění environmentální politiky i politika sama je každoročně prověřována v rámci přezkoumání systému řízení ESH vrcholovým vedením. V případě zásadních vývojových a organizačních změn může dojít k jejímu přeformulování.

Komunikace

Interní komunikace se realizuje prostřednictvím článků v novinách, pohovory a školení zaměstnanců, informačními tabulemi a rozhlasovým vysíláním. Zpětná vazba pro využití námětů a připomínek zaměstnanců je zajištěna přes určenou poštovní schránku, elektronickou poštu, osobní nebo telefonické jednání s pracovníky divize ESŘ.



Externí komunikace se zajišťuje poskytováním informací z oblasti ESŘ, přednáškovou činností, spoluprací se školami, pořádáním pracovních setkání se zástupci státní správy a okolních podniků, informováním odborové organizace a zájmových skupin.

V rámci externí komunikace a upevňování povědomí v oblasti životního prostředí jsme pro žáky ZŠ Máne-sova v Otrokovicích vyhlásili výtvarnou a literární soutěž na téma „Barum a životní prostředí“.

Environmentální cíle a programy

Plnění nejvýznamnějších environmentálních cílů stanovených vedením společností na období 2003–2005

1	Udržet spotřebu elektrické energie na úrovni roku 2002 (převedeno na 1 t výrobků)	rok	2003	2004	2005
		cíl	0,96	0,96	0,96
	2002: 0,96 MWh/t pneumatik	skutečnost	0,88	0,88	1,00
V roce 2005 nebylo dosaženo stanovené cílové hodnoty z důvodu změn ve společnosti, zejména zahájením energeticky náročnější výroby. Vzhledem k plánovaným technologickým změnám se do roku 2008 předpokládá nárůst měrné spotřeby elektrické energie.					
2	Do roku 2005 snížit spotřebu tepla (páry) o 3 % oproti roku 2002 na 1 t výrobků	rok	2003	2004	2005
		cíl	5,35	5,35	5,35
	2002: 5,52 GJ/t pneumatik	skutečnost	5,20	5,07	5,19
Cíl byl splněn.					
3	Do roku 2005 snížit spotřebu tlakového vzduchu o 3 % oproti roku 2002 na 1 t výrobků	rok	2003	2004	2005
		cíl	0,79	0,79	0,79
	2002: 0,82 m ³ × 1000/t pneumatik	skutečnost	0,74	0,74	0,87
V roce 2005 nebylo dosaženo stanovené cílové hodnoty z důvodu instalace nového strojního zařízení ve výrobě high-tech pláští a v nové míchárně kaučukových směsí. Svůj podíl na tom má také sortiment vyráběných pláští.					
4	Do roku 2005 snížit spotřebu vody o 5 % proti roku 2002 na 1 t výrobků	rok	2003	2004	2005
		cíl	2,83	2,83	2,83
	2002: 2,98 m ³ /t pneumatik	skutečnost	2,96	2,53	2,43
Cíl byl splněn.					
5	Zrekonstruovat kanalizační síť	skutečnost			
V období 2003–2005 byla prováděna rekonstrukce kanalizační sítě. Vzhledem k rozsahu kanalizace bude rekonstrukce probíhat i v následujících letech. Cíl je plněn.					
6	Vybudovat zajištěné parkoviště pro osobní automobily u zkušebny	skutečnost			
V roce 2005 bylo vybudováno parkoviště pro 156 vozidel. Cíl byl splněn.					
7	Do roku 2005 snížit produkci technologických odpadů o 2 % na 1 tunu výrobků proti roku 2002	rok	2003	2004	2005
		cíl	29,354	29,354	29,354
	2002: 29,953 kg pryžových odpadů/t pneumatik	skutečnost	25,927	27,843	29,663
V roce 2005 nebylo dosaženo stanovené cílové hodnoty z důvodu postupného najíždění výroby na novém strojním zařízení ve výrobě high-tech pláští a v nové míchárně kaučukových směsí, které přineslo zvýšenou produkci technologických odpadů.					
8	Snížit fugitivní emise těkavých organických látek (VOC) z výroby na maximálně 25 % z celkově spotřebovaných VOC	rok	2005		
		cíl	25 %		
	2002: 29,953 kg pryžových odpadů/t pneumatik	skutečnost	19,33 %		
Cíl byl splněn.					

9	Zlepšit zabezpečení společností	skutečnost			
		V rámci lepšího zajištění areálu společnosti bylo navrženo vybudování jednotného monitorovacího centra pro ESP a EZS. Bylo provedeno výběrové řízení. Vlastní realizace proběhne v roce 2006. Cíl je průběžně plněn.			
10	Zajistit odpovídající zabezpečení stavby nové válcovny a dočasných skladů mimo areál společnosti	skutečnost			
		Nová válcovna je zajištěna EPS a sprinklerovým systémem. V rámci výstavby byl zajištěn zvýšený dohled nad prováděnými činnostmi. Tím byly eliminovány možné mimořádné situace (požár, úniky ropných látek, úrazy). Cíl byl splněn.			
11	U všech kalandrů realizovat projekt bezpečnostního vypínání	skutečnost			
		Tělové bezpečnostní vypínání bylo instalováno u všech kalandrů v hlavní výrobě mimo výroby komerčních pláštů kde byla realizace u dvou kalandrů oddálena z důvodu restrukturalizace výroby a uskuteční se do konce roku 2006. Jeden kalandr bude nahrazen vytlačovacím strojem.			
Vzhledem k dosažené úrovni projektu lze stanovený cíl považovat za splněný .					
12	Navrhnout a realizovat účinný systém pro odvod vulkanizačních zplodin z lisovny osobních pláštů.	skutečnost			
		V rámci realizace byly instalovány podstropní zástěny a zahájena montáž nové vzduchotechniky pro přívod čerstvého vzduchu a odvod vulkanizačních zplodin. Uvedené opatření se testuje a v případě pozitivního výsledku bude rozšířeno v rámci společnosti. Cíl je průběžně plněn.			
Vzhledem k dosažené úrovni projektu lze stanovený cíl považovat za splněný .					
13	Nepřekročit míru úrazovosti (AccR) „6“	rok	2003	2004	2005
		cíl	6	5	4
	AccR = počet úrazů · 10 ⁶ / skutečně odpracovaná doba	skutečnost	2,99	4,58	2,93
Cíl byl splněn.					
14	Nepřekročit procento nemocnosti přes 5 %	rok	2003	2004	2005
		cíl	5,00	5,00	5,00
	AccR = počet úrazů · 10 ⁶ / skutečně odpracovaná doba	skutečnost	5,94	4,70	4,96
Přes realizované preventivní programy nebylo v letech 2003 a 2005 dosaženo cílové hodnoty. Tyto hodnoty byly ovlivněny zejména sezónními chřipkami, životním stylem zaměstnanců a legislativními podmínkami v ČR.					

Nejvýznamnější environmentální cíle schválené vedením společnosti na období 2006–2008

	Cíl	Metoda	Odpovědnost	Termín
1.	Udržet měrnou spotřebu vody na tunu produkce na úrovni roku 2005	<ul style="list-style-type: none"> • Zvýšení produktivity práce • Organizační opatření 	ředitelé výrobních a servisních činností	2008
2.	Z důvodu zavádění nových technologických postupů nepřekročit nárůst měrné spotřeby elektrické energie a tepla o více než 15 % na tunu produkce proti roku 2005.	<ul style="list-style-type: none"> • Minimalizace výrobních odpadů • Zvýšení produktivity • Preventivní údržba 	ředitelé výrobních a servisních činností	2008
3.	Zajištění postupné kontroly, vyčištění a rekonstrukce kanalizační sítě společnosti	<ul style="list-style-type: none"> • Monitoring • Čištění • Vlastní rekonstrukce 	ředitel divize TI	2008
4.	Zlepšit podmínky pro nakládání s vodám závadnými látkami	<ul style="list-style-type: none"> • Rozšíření zabezpečené plochy pro stáčení cisteren • Rekonstrukce zpevněné manipulační plochy před skladem hořlavin • Rekonstrukce podlahy v centrálním skladě hořlavin 	ředitel divize TI	2008
5.	Nahradiť podezřelé karcinogenní látky (polyaromatické oleje – změkčovadla) nekarzinogenními	<ul style="list-style-type: none"> • Postupná náhrada rizikových surovin 	Ředitel divize Product industrialization	průběžně do roku 2008
6.	Zlepšit havarijní připravenost na mimořádné situace	<ul style="list-style-type: none"> • Modernizace a rozšíření monitorovacího centra u vlastní hasičské jednotky • Instalace stabilního hasícího zařízení do vzduchotechniky v provozech míchání gumárenských směsí 	ředitel divize ESŘ, ředitel divize TI	2008

Poznámka:

Na uvedené období bylo schváleno vedením společností v oblasti ESH celkem 42 cílů.

Management životního prostředí

Dopady svých činností na životní prostředí pravidelně kontrolujeme a vyhodnocujeme. Evidujeme všechny důležité údaje týkající se vlivu společností na životní prostředí.

Ve stanovených intervalech zajišťujeme potřebná měření pro zjištění výskytu a koncentrace škodlivin v životním i pracovním prostředí. Zejména se jedná o sledování kvality vod, ovzduší, půdy, kontroly hladiny hluku u pracovních strojů i v okolí areálu společností.

Orientační monitorování a měření zajišťujeme částečně vlastními silami, ale pro získání objektivních výsledků využíváme odborných autorizovaných firem.

Prověrka životního prostředí

Doposud provedené externí audity a kontroly prokázaly dodržování platných právních předpisů ČR ve výrobních společnostech koncernu Continental v Otrokovicích a plnou funkčnost zavedeného environmentálního systému řízení.

Audity a prověrky ochrany životního prostředí, požární ochrany, bezpečnosti a hygieny práce stejně jako zavedený environmentální systém řízení a výsledky stanovených kontrolních činností na pracovišti tvoří podklad pro účinnou kontrolu a plnění naší environmentální politiky, cílů a programů.



Environmentální systém řízení

Společnost Barum Continental Otrokovice zavedla a v roce 1997 úspěšně certifikovala environmentální systém řízení podle Nařízení rady č. 1836/93 a mezinárodní normy ISO 14 001. Stala se tak první samostatnou společností mimo země ES, která získala certifikát o splnění požadavků EMAS. Současně se stala první společností koncernu Continental, která získala certifikáty podle obou norem vztahujících se k environmentálnímu systému řízení.



Environmentální systém řízení, zahrnující oblast životního prostředí, bezpečnosti práce a požární ochrany, zabezpečuje a metodicky řídí divize ESŘ. Základem systému jsou jednoznačně definované odpovědnosti za uvedené oblasti.

Environmentální systém řízení společností Barum Continental, Continental výroba pneumatik a Continental HT Tyres je účinně podporován vrcholovým vedením i vedením koncernu prostřednictvím koordinátora skupiny pro osobní pláště Continental AG. Tím je zabezpečena průběžná výměna informací a zkušeností mezi jednotlivými výrobními jednotkami koncernu.

V roce 2003 byl poprvé certifikován a validován systém ESŘ též pro společnost Continental výroba pneumatik podle normy ISO 14001 a Nařízení evropského parlamentu a rady č. 761/2001.

V roce 2006 byla podle uvedených norem certifikována společnost Continental HT Tyres.

Všechny uvedené společnosti v roce 2006 zavedly a certifikovaly „Systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci“ podle mezinárodní směrnice OHSAS 18 001 (Occupational Health and Safety Assessment Series).



Příručka environmentálního systému řízení

„Příručka“ je zpracována v souladu s požadavky právních předpisů ČR, mezinárodních standardů ES č. 761/2001, ISO 14 001 a OHSAS 18 001.

Obsahuje všechny důležité pokyny pro zavedení a řízení společného systému ESH, který v sobě zahrnuje environmentální systém řízení a systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v našich společnostech.

Popisuje strukturu a odpovědnosti v rámci společného systému ESH. Slouží vrcholovému vedení jako řídicí dokument a je podkladem pro vypracování příslušné dokumentace.

Nová příručka ESH byla publikována v elektronické podobě, což umožnilo její zpřístupnění všem našim zaměstnancům, kteří jsou připojeni k firemnímu intranetu.



Environmentální prověrky ve společnostech

Účinnost našeho environmentálního systému řízení a plnění právních předpisů ČR je pravidelně prověřována interními a externími audity, kontrolami státní správy, pojišťovnamy FM Global, Allianz a audity kvality dle ISO/TS 16949.

Při interních auditech se prověřuje systém i skutečný stav řízených oblastí podle předem stanovených kontrolních otázek.

Závažnost zjištěných nedostatků (neshod) se vyjadřuje bodovým hodnocením a popisuje v záznamu o neshodě společně s návrhem na opatření, termíny a odpovědnostmi. Bodové hodnocení přepočteno na procenta umožňuje srovnávat úroveň jednotlivých provozů.

Výsledky interních i externích auditů se projednávají ve vedeních společností. Dosavadní interní a externí audity, prověrky státní správy i pojišťovny prokázaly plnění právních předpisů ČR i funkčnost systémů v našich společnostech.

Materiály, emise, cíle

Používání materiálů – surovin

Mimo základních surovin, jako jsou přírodní a syntetický kaučuk, saze, technologické oleje, gumárenské chemikálie a výztužné materiály, se používají pomocné materiály, jako např. mazací oleje, tuky, rozpouštědla, čisticí prostředky, pohonné hmoty pro vozidla a mechanismy, přísady na úpravu vod a další, které jsou nezbytné pro výrobu, provoz, činnost strojů a zařízení. Vzhledem k chemickým vlastnostem používaných surovin je mnoho výchozích surovin zařazeno mezi nebezpečné chemické látky a přípravky. Z uvedeného důvodu platí pro nakládání s těmito látkami zprísněný režim.

Energie

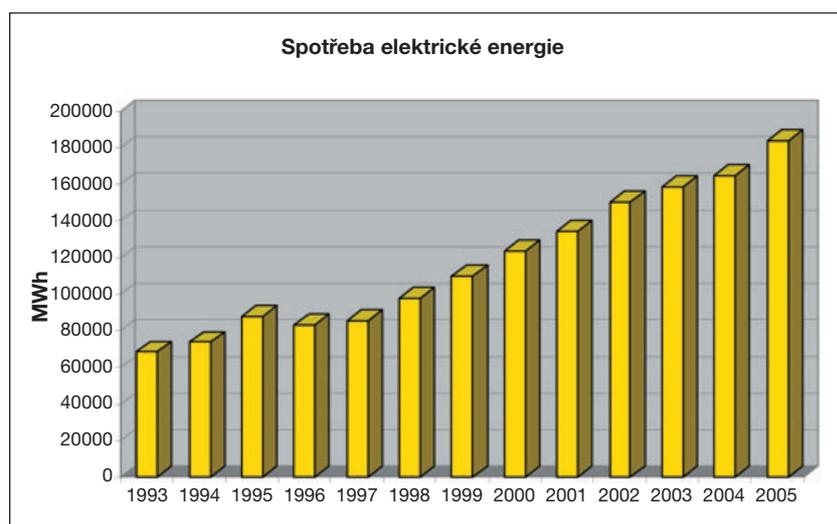
Výrobní společnosti koncernu Continental v Otrokovicích využívají pro svou činnost a výrobu zejména elektrickou a tepelnou energii. V rámci výroby se trvale snažíme snižovat měrnou spotřebu energií.

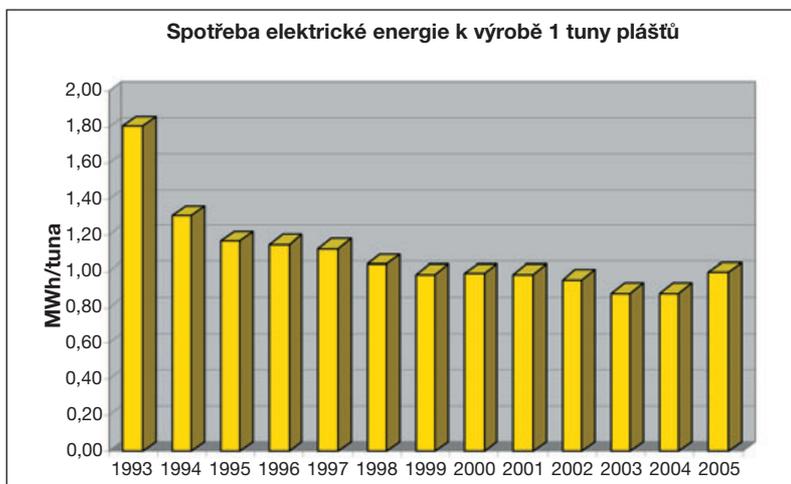
Přes naši snahu a velmi pozitivní trend snižování energií v předcházejících letech došlo v roce 2005 k negativní změně u měrné spotřeby elektrické energie. Důvodem je zejména jiná struktura výroby a na to navazující energeticky náročnější technologie.

Bylo zahájeno míchání kaučukových směsí v nové míchárně. Tím jsme sice ukončili částečný nákup směsí od svých dodavatelů, ale na druhou stranu jsme sami spotřebovali elektrickou energii pro jejich míchání.

Vzhledem k připravovaným technologickým změnám předpokládáme do konce roku 2008 nárůst měrných spotřeb všech energií. Přes nastíněný negativní trend hledáme vnitřní rezervy k jeho omezení zejména změnou organizace práce, zvyšováním produktivity, ale zejména maximálním šetřením zdrojů na všech úrovních společností.

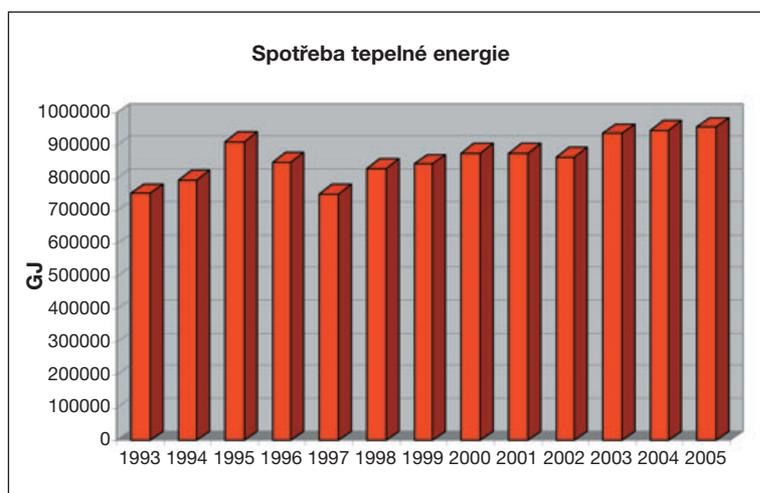
Porovnáme-li měrnou spotřebu elektrické energie v uplynulém období, je do roku 2004 patrný její pokles oproti roku 2002 z 0,96 na 0,88 MWh na jednu tunu pláště, což představuje snížení o 8,3 %. Jak již bylo zmíněno, došlo v roce 2005 k meziročnímu navýšení měrné spotřeby elektrické energie o 0,12 MWh kvůli míchání kaučukových směsí v nové míchárně a spotřebě energie na směsi, které jsme dříve kupovali. Ve srovnání s rokem 2002 to představuje navýšení měrné spotřeby o cca 4 %.



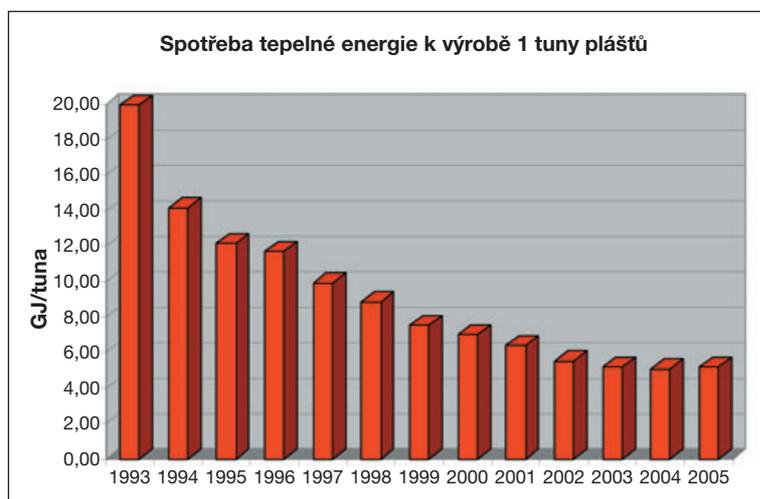


Další důvod navýšení měrných spotřeb spočívá v širokém sortimentu výroby spojeným s častými změnami ve výrobě. Mimo to je měrná spotřeba vztažena na jednu tunu vyrobených pláštů, což v současné době plně nepostihuje celou naši výrobu. Do základu pro výpočet měrné spotřeby nejsou započítány vyráběné (opravované) vulkanizační formy, membrány, polotovary, pomocné materiály a kaučukové směsi určené k přímému prodeji. Pro zachování kontinuity vykazování a porovnávání uplynulého období jsme výše uvedené skutečnosti nezahrnuli do výpočtu měrných spotřeb, i když

v roce 2005 negativně zkreslují náš environmentální profil.



Měrná spotřeba tepla (páry) v roce 2005 činila 5,19 GJ na jednu tunu pláštů. Mezi hlavní spotřebiče patří vulkanizační lisy. Proti roku 2002 jsme dosáhli úspory tepla o 0,33 GJ na jednu tunu výrobků, což znamená snížení o 5,98 %.



Společnosti Barum Continental, Continental výroba pneumatik ani Continental HT Tyres žádnou z uvedených energií nevyrábí. Veškeré energie a energetická média kromě tlakového vzduchu nakupujeme od externích dodavatelů.

Voda / odpadní voda

Od roku 2003 byla postupně realizována řada opatření ke snížení spotřeby vody. Výsledkem toho bylo výrazné snížení spotřeby pitné vody při menším zvýšení spotřeby užitkové vody. I přes nárůst výroby však došlo k absolutnímu snížení spotřeby pitné a užitkové vody jako celku a tím i výraznému snížení měrné spotřeby těchto vod celkem. Proti roku 2002 se celková měrná spotřeba vod snížila o 18,5 %.

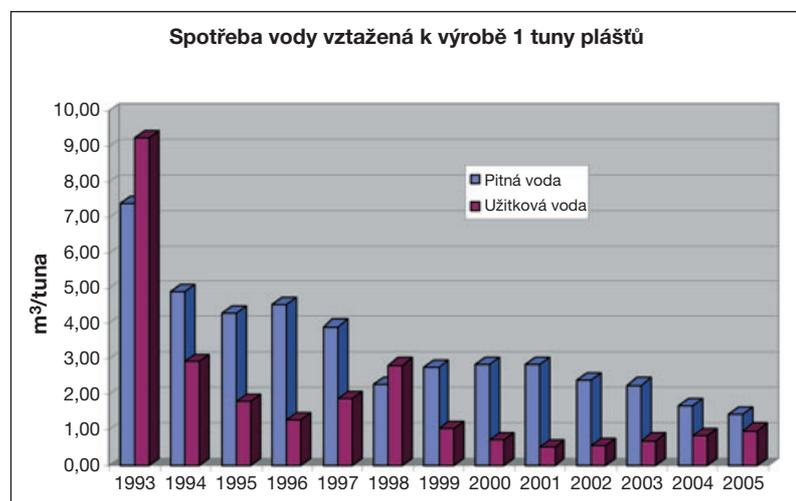
V dalších letech se již neočekávají žádné výraznější změny ve vodním hospodářství. Pozornost bude zaměřena na snižování ztrát vody a včasné odhalování poruch.

Pitná voda

V roce 2005 byla dosažena měrná spotřeba pitné vody 1,45 m³/t pláštů, což znamená snížení o 39,6 % proti roku 2002. Výrazné snížení bylo dosaženo realizací úsporných opatření, přičemž byla pitná voda zčásti nahrazena vodou užitkovou.

Užitková voda

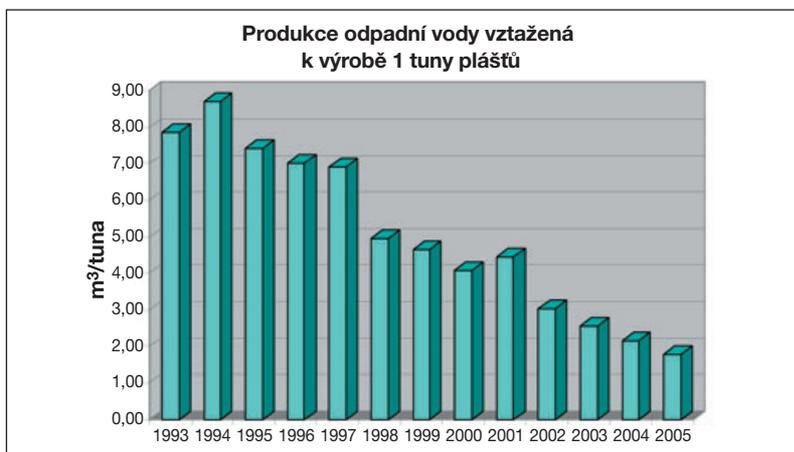
V roce 2005 byla dosažena měrná spotřeba užitkové vody 0,98 m³/t pláštů, což znamená zvýšení o 71,9 % proti roku 2002. Toto zvýšení je důsledkem náhrady za pitnou vodu.



Odpadní voda

Na snížení množství odpadních vod se výrazně projeví úspory v odběrech pitné a užitkové vody. Mimo to je množství odpadních vod závislé na výskytu nevyužitelného kondenzátu, podzemních a srážkových vod.

V roce 2005 byla dosažena měrná produkce odpadních vod 1,77 m³/t výrobků. Ve srovnání s rokem 2002 došlo v roce 2005 ke snížení množství odváděných odpadních vod na tunu pláštů o 41,6 %.



Snížení množství odpadních vod s sebou přineslo změny v bilančním množství znečištění odvedeného na čistírnu odpadních vod a také částečné zvýšení koncentrací znečištění odpadních vod.

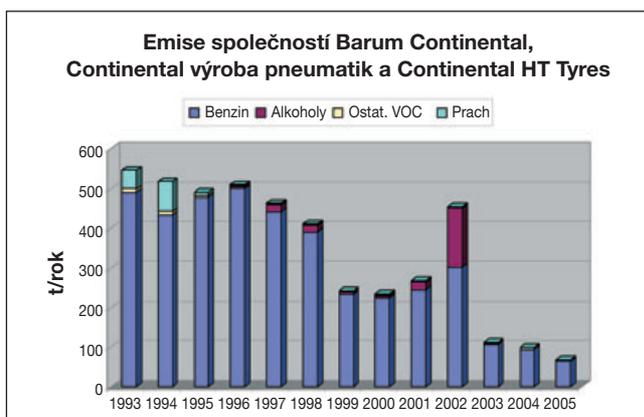
Očekáváme, že opatření realizovaná v oblasti spotřeby vody a probíhající kontroly a opravy kanalizační sítě se příznivě projeví i v množství vypouštěných odpadních vod.

Emise

Mezi hlavní znečišťující složky uvolňované do ovzduší patří emise těkavých organických látek, zejména technického benzínu. V převážné míře se jedná o tzv. fugitivní emise, tj. emise uvolňované do atmosféry světlíky, okny, dveřmi apod.

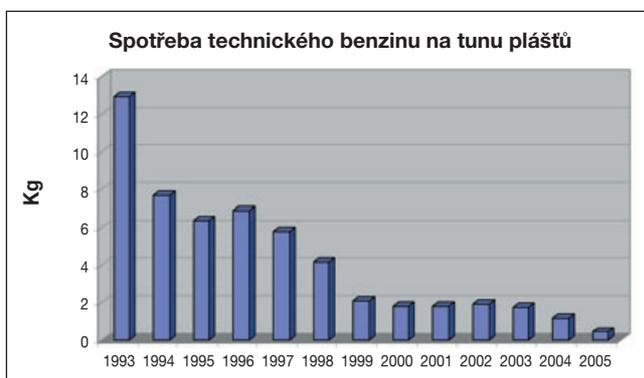
Emise těkavých organických látek z výrobních linek jsou zachytávány na aktivním uhlí v rekuperační stanici benzinových par a následně vráceny zpět do výroby nebo odváděny cca 1 km dlouhým vzduchovodem k termické likvidaci na místní teplárnu. Zde je přivedená vzdušina s obsahem organických rozpouštědel používána jako primární vzduch pro spalovací kotle sloužící k výrobě tepla.

Oproti roku 2002 došlo v roce 2005 ke snížení emisí organických těkavých látek o 383 tun z důvodu plného zprovoznění vzduchovodu na místní teplárnu v roce 2003.

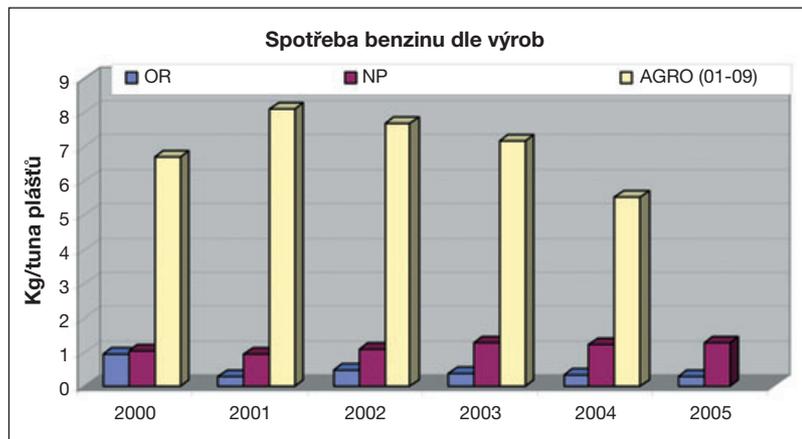


Emise prachu jsou vzhledem k použitým odlučovacím technologiím a jejich velmi dobrému technickému stavu zcela zanedbatelné.

Vzhledem k charakteru zpracovávaných materiálů nelze ve výrobě plně odstranit používání technického benzínu. Přesto se snažíme maximálně omezovat jeho používání a následné emise do ovzduší.



Výrazný meziroční pokles měrné spotřeby technického benzínu v roce 2005 byl způsoben zejména prodejem výroby zemědělských pláštů společnosti MITAS a.s. (říjen 2004).



Emise hluku

Významné zdroje hluku v pracovním prostředí se měří a výsledky se vyhodnocují s cílem zajistit omezení těchto emisí.

Každoročně je aktualizována hluková mapa venkovních ploch areálu společnosti. Výsledky měření hlukového zatížení v okolí areálu společnosti prokázaly, že dominantním zdrojem hluku je pro okolní zástavbu hluk z dopravy.



Skladování, doprava a balení

Skladování surovin a pomocných materiálů je zajištěno v odpovídajících skladech.

Zásobování a expedice ze společností Barum Continental a Continental výroba pneumatik je zajištěna smluvními partnery. K dopravě se využívá silnice i železnice. Vzhledem k nevyhovující dopravní infrastruktuře města i regionu se v současné době jedná o problematickou oblast z hlediska ovlivňování životního prostředí.

Ve spolupráci se svými dodavateli se snažíme snižovat výskyt odpadů z obalů, zejména u surovin, přechodem na vratné obaly s opakovaným využitím. Postupně nahrazujeme klasické maloobjemové obaly většími nejen kvůli minimalizaci odpadů lepším využitím ložné plochy přepravních prostředků a omezení negativních vlivů dopravy v regionu.



Zbytkové látky / odpady

Všechny výrobní společnosti koncernu Continental v Otrokovicích mají jednotný systém odpadového hospodářství, který podchycuje veškeré odpady z jejich činnosti.

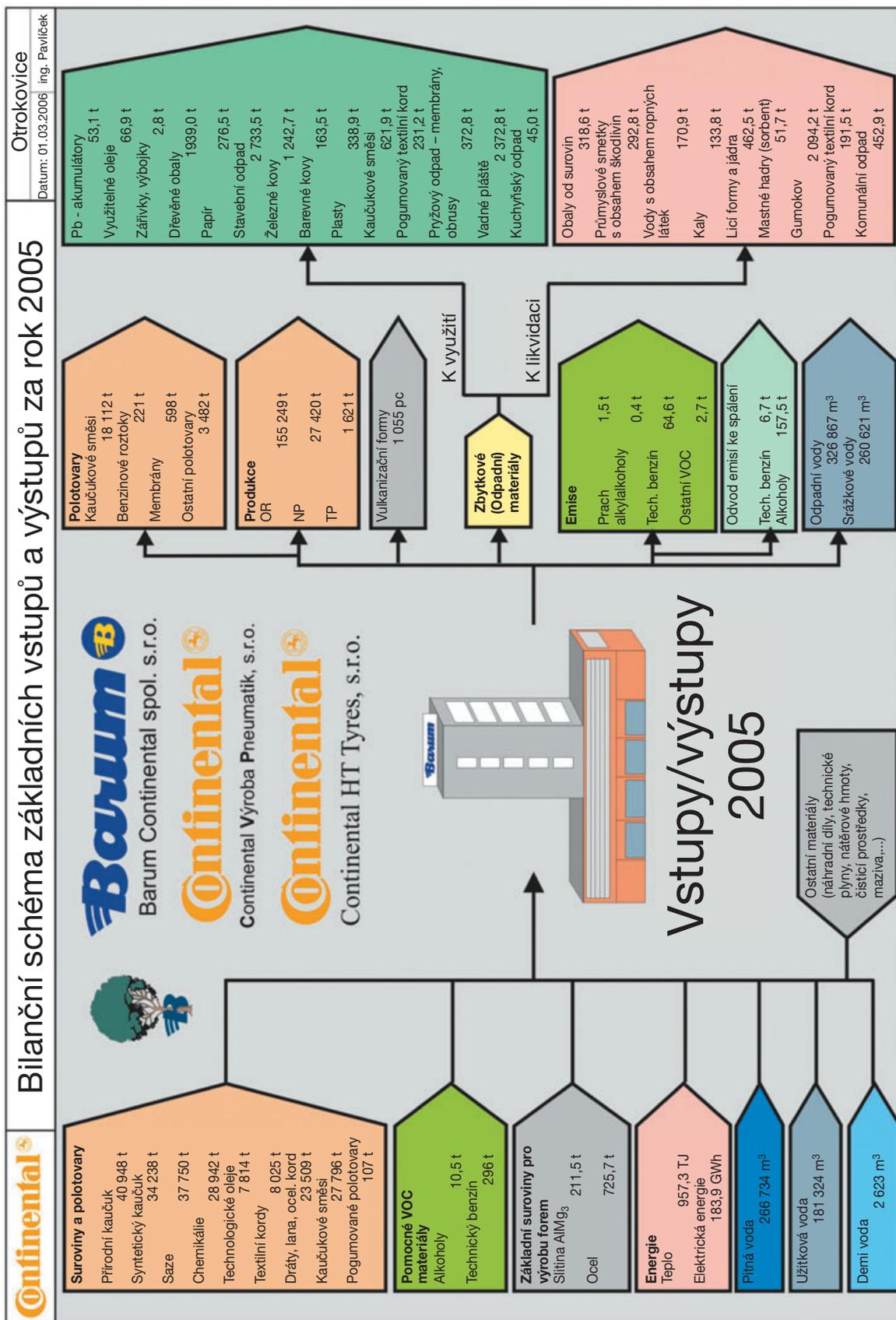
V současné době produkujeme 66 druhů odpadů, z nichž polovina patří mezi odpady nebezpečné. Těmto odpadům je věnována zvláštní pozornost.

Nejvýznamnější skupiny produkovaných odpadů

Produkce nejvýznamnějších odpadů v letech 2002–2005					
Odpad	kategorie	2002	2003	2004	2005
Smetky	N	177	158	217	293
Obaly od surovin	N	207	219	248	270
Mastné hadry	N	52	59	59	52
Pogumovaný textilní kord	O	158	322	469	423
Pogumovaný ocelový kord	O	1.759	1.956	2.139	2.094
Pneumatiky	O	2.467	2.211	2.368	2.373
Licí jádra	O	379	530	559	463
Komunální odpad	O	505	516	595	453

Stálou prioritou společností v oblasti nakládání s odpady je jejich maximální recyklace nebo jiné využití namísto termického odstranění nebo skládkování.

Bilanční schéma základních vstupů a výstupů



Komentář k bilančnímu schématu základních vstupů a výstupů

Prodejem výroby zemědělských pláštů došlo v roce 2005 k výraznému poklesu jejich výroby. Od roku 2006 tyto pláště již nevyrobíme.

Ve skupině vyráběných a prodávaných polotovarů a pomocných materiálů je patrný meziroční nárůst výroby pomocných materiálů na bázi technického benzínu. Zmíněný nárůst byl způsoben zvýšenými požadavky nového majitele výroby zemědělských pláštů z důvodu navýšení jejich výroby. Vzhledem ke změně technologie výroby těchto pláštů předpokládáme v dalších letech pokles výroby pomocných materiálů na bázi technického benzínu.

K významné změně došlo v oblasti zbytkových materiálů (odpadů), kde se nám podařilo v průběhu roku 2005 najít odběratele pro nás nevyužitelného pogumovaného textilního kordu. Díky tomu jsme zajistili pro značnou část tohoto materiálu odpovídající materiálové využití oproti dřívější likvidaci na skládce komunálního odpadu.

Prohlášení o platnosti

Environmentální systém řízení včetně environmentální politiky, cílů, programů, environmentální prověrky a její realizace

ve firmách

Barum Continental spol.s r.o.

Continental výroba pneumatik, s.r.o.

Continental HT Tyres, s.r.o

odpovídá požadavkům Nařízení rady ES č. 761/2001. Data a údaje v tomto prohlášení k životnímu prostředí uvádějí přiměřený a skutečný obraz vlivů všech činností ve výrobním areálu na životní prostředí.

Otrokovice, Köln 19. července 2006

Erich Grünes

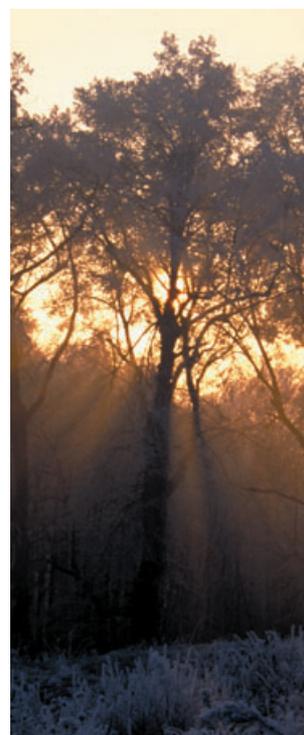
znalec pro životní prostředí, vedoucí auditor
specialista pro bezpečnost a ochranu zdraví
při práci

Znalec

Jako nezávislý znalec pro životní prostředí byl pověřením jednacím číslem D-1001/2002, D-V-0017 jmenován

pan Erich Grünes

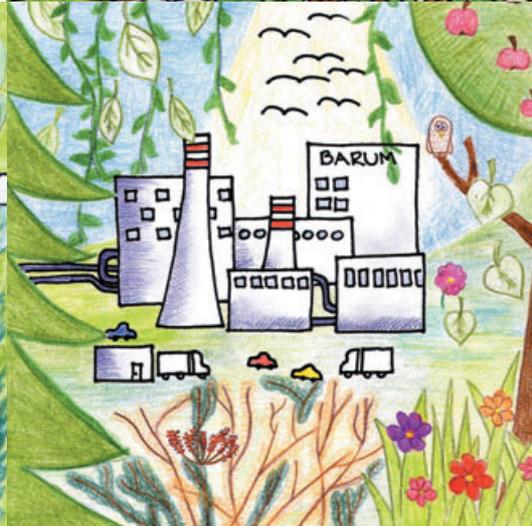
Firemní adresa:
TÜV Rheinland Group
Am Grauen Stein
D-51105 Köln



Termín pro příští prohlášení

Příští prohlášení k životnímu prostředí bude zpracováno a validováno ve stručné formě v červenci 2007 a 2008. Toto zkrácené vydání s aktualizovanými cíli a naměřenými hodnotami se bude vydávat ročně.

V červenci 2009 bude zveřejněno další obsáhlé prohlášení, které bude opět validovat znalec pro životní prostředí.



Barum Continental spol. s r.o.



Continental Výroba Pneumatik, s.r.o.



Continental HT Tyres, s.r.o.



EMAS

Ověřený systém
environmentálního
řízení

REG.NO. CZ-001